

# ล้านนาสการ



## โรงพยาบาลล้านนา

ฉบับที่ 1/2556

1 กันนสุขเทาเม แขวงนครพิงค์ ตำบลป่าตัน อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50300

โทรศัพท์ 053-999-777 , โทรสาร 053-999-798

## ปวดหลัง

ไม่อยากพ่อ ใช้เก็งโนโลย  
ฉีดยาครอบراكประสาทสันหลัง

มะเร็งตับอ่อน  
กัยเจียบกี่คร่าชีวิตคน...

ยิ่งแก่ยิ่งเตี้ยลง... ?  
จริงหรือ

วัคซีนอีสุกอีส  
ต้องฉีด 2 เย็นคุ้นกันตลอดไป

คลินิกเบาหวาน  
เปิดทุกวันพฤหัสบดี

เคยพ่าตัวแล้ว แต่ไม่หาย  
ฉีดยาครอบراكประสาทสันหลัง  
ครั้งเดียวดีขึ้นทันตา



[www.lanna-hospital.com](http://www.lanna-hospital.com)

# Contents

## สารบัญ คานหนาสีตัว

1 - 2

คลินิกเบาหวาน

3 - 4

ยิ่งแก่ยิ่งเตี้ยลง...จริงหรือ?

5 - 6

เคลยผ่าตัดแล้ว แต่ไม่หาย  
ฉีดยาครอบรากประสาทสันหลังครั้งเดียวดีขึ้นทันตา

7 - 8

มะเร็งตับอ่อน...ภัยเงียบที่คร่าชีวิตคน

9 - 10

ปวดหลัง...ไม่อยากผ่า

ใช้การฉีดยาครอบรากประสาทสันหลังเพื่อรักษาอาการปวดหลังรุนแรง

11 - 12

วัสดุชีนอีสุกอิส ต้องฉีด 2 เข็ม คุ้มกันตลอดไป

13 - 14

โครงการล้านนารวมใจ ต้านภัยหนาว

กิจกรรมวันเด็ก

ติดต่อ-สอบถาม

INFORMATION





# คลินิกเบาหวาน

โรงพยาบาลลานนา เปิดให้ความรู้เรื่องโรคเบาหวาน ทุกวันพฤหัสบดี ...

**ช่วงเช้า :** ให้ความรู้เรื่องโรคเบาหวานให้กับผู้ป่วยและญาติที่เข้ามาใช้บริการภายในโรงพยาบาล เพื่อเพิ่มเติมความเข้าใจเกี่ยวกับโรคเบาหวานจนสามารถช่วยลดอาการกำเริบของโรคเบาหวานได้

**ช่วงป่าย :** ให้ความรู้กับผู้ป่วยเบาหวานในห้องพักผู้ป่วย ทำให้ผู้ป่วยเห็นความสำคัญในการดูแลสุขภาพให้มากขึ้น และรู้จักป้องกันตนเองจากการกำเริบของโรคเบาหวานมากขึ้น



สมุดประจำตัวผู้ป่วยเบาหวาน แจกสำหรับผู้ป่วยใหม่และผู้ป่วยเก่าที่เข้ามารักษาโรคเบาหวานในโรงพยาบาลลานนา ผู้ป่วยจะต้องนำมายกครั้งเมื่อแพทย์นัดหรือรับยา

สมุดประจำตัวผู้ป่วยเบาหวาน  
โรงพยาบาลลานนา

หากเป็นปัญหาเรื่องโรคเบาหวาน  
สามารถ☎️ เวียนเข้ามาที่คลินิกเบาหวานได้ครับ  
ติดต่อสอบถาม ☎️ 053-999-777

# ยึ้งแก่

## ยึ้งเตี้ยลง

จริงหรือ



ก่อนอื่นต้องกล่าวก่อนครับว่า ความสูงของคนเราขึ้น ส่วนสำคัญอยู่ที่โครงสร้างของกระดูกแต่ละคน ว่ามีความยาวเท่าไรมากน้อยเพียงไร ก็จะเป็นบันกระดูกของคนเราจะเป็นได้ อยู่ที่ว่าได้อาหารที่พอเพียงกับความต้องการของร่างกาย รวมทั้งได้รับยาคลเซียนและเกลือแร่อีกด้วย ฯ แม้ พอกฟอร์ส แมกนีเซียม แต่สำหรับกระดูกที่สุดคือ ยาคลเซียน และร่างกายต้องได้รับอาหารโปรตีนในปริมาณ 15 นากร ซึ่งเป็นการเสริมสร้างกระดูกให้แข็งแรงด้วยวิธีที่ธรรมชาติก่อกระดูกที่แข็งแรง ต้องได้อาหารในอัตราส่วนที่เหมาะสม คือไม่มากเกินไป ไม่น้อยเกินไป ซึ่งก็จะส่งผลดีกับร่างกายเราในอนาคตได้อย่างมากครับ

**สาเหตุหลักๆ ของพั้นที่สูงอายุที่มีความสูงลดลงนั้นเกิดจาก**



### 1. หมอนรองกระดูกสันหลังยุบลง

เนื่องจากหมอนรองกระดูกสันหลัง มีลักษณะคล้ายเจล ซึ่งหากมีอายุมากขึ้น เจลเหล่านี้ก็เกิดภาวะแห้งเหี่ยวย ซึ่งก็มีความเสื่อมตามอายุเข่นกัน ทำให้เกิดการยุบตัว และเป็นผลทำให้ความสูงลดลง



เคยสังเกตเบี้ยนรับว่า ทำไม่ปู ย่า ตา ยาย หรือพี่เฒ่าพี่แก่ก็ว่าไปยังเมื่ออายุมากก็มักจะดูเตี้ยลง หรือบางคนก็อาจเคยเจอเหตุการณ์ที่ว่านี้กับตัวเอง ลองนึกดูว่า 10-20 ปีก่อน ถ่ายบัตรประชาชน ส่วนสูงก็วัดได้กึ่งสามนิ้ว แต่พอมาถ่ายบัตรอีกที ทำไม่ส่วนสูงก็ไม่เท่ากัน กลับเตี้ยลงกว่าเมื่อครั้งก่อน ซึ่งก็อาจเป็นคำรามคำใจสำหรับหลายๆ ค่า วันนี้เราจะมาหาคำตอบกันว่า “ทำไม่ยิ่งแก่ยิ่งเตี้ยลง” กันครับ



## 2. ภาวะกระดูกพรุน

กระดูกสันหลังอ โคง หรือคด ที่มักเป็นเรื่องปกติของผู้สูงอายุ ซึ่งลักษณะเหล่านี้ที่สังเกตได้ ก็จะเห็นจากผู้เฒ่าพี่แก่ที่เดินหลังค่อม สาเหตุเหล่านี้นี่เองที่ทำให้ผู้สูงอายุหลายท่าน “ยิ่งแก่ ยิ่งเตี้ยลง”

“หากเราถึงปัญหาและสาเหตุแล้ว เราควรดูแลร่างกายให้แข็งแรงอยู่เสมอ ทั้งการรับประทานอาหารที่มีประโยชน์ และมีแคลเซียมสูง อันได้แก่ นม นมพร่องมันเนย ผักใบเขียว ปลาและกระดูก ถ้า น้ำส้ม เป็นต้น รวมถึงควรหมั่นออกกำลังกาย เพื่อความแข็งแรงของกล้ามเนื้อและกระดูกต่อไปในอนาคต หากมีปัญหาเกี่ยวกับโรคกระดูก แนะนำให้มาพบแพทย์เพื่อวินิจฉัยและรักษาอย่างทันท่วงที”

ติดต่อสอบถามเพิ่มเติมได้ที่ ศูนย์โรคปวดหลัง  
โรงพยาบาลลานนา โทรศัพท์ 053-999-777



ศูนย์โรคปวดหลัง โรงพยาบาลลานนา เปิดให้บริการให้คำปรึกษาเบื้องต้นโดยแพทย์เฉพาะทางแล้ว ก็ห้องสนับสนาน้ำหนักเบ็ปป้าชีต์หลังของโรงพยาบาล  
[www.lanna-hospital.com](http://www.lanna-hospital.com) โทร. 053-999-777



# เคยผ่าตัดแล้ว แต่ไม่หาย...



## จิตดยารอ布拉กประสาทสันหลัง ครั้งเดียววัดขึ้นกันตา

ดิฉันอายุ 55 ปี เป็นคนจังหวัดลำปางค่ะ ปกติก็ช่วยดูแลร้านให้น้องสาว จัดร้าน ทำบัญชี ทำขายอย่างอญี่เหงื่อนกันค่ะ ร่างกายดีฉันแข็งแรงดีค่ะ ไม่ค่อยมีโรคภัยมาตามหาข้ากเท่าไหร่ เพราะดิฉันดูแลตัวเองด้วยดีค่ะ แต่อาการปวดหลังที่เกิดกับดิฉันนี่สิ มันช่างเป็นปัญหา กวนใจดิฉันเหลือเกิน อาจเนื่องมาจากการที่ดิฉันเคยประสบอุบัติเหตุรถล้มมาก่อนสมัยดิฉันยังสาวๆ ประกอบกับทำงานหนักด้วยในช่วงนั้น จนทำให้เกิดอาการปวดหลังอย่างรุนแรง ปวดร้าวลงขา จึงตัดสินใจเข้ารับการผ่าตัดหลังเมื่อประมาณ 3 ปีก่อน อันเนื่องมาจากสาเหตุหมอนรองกระดูกแตก



ขอขอบคุณ : คุณปิยะพร บุญนาค



นพ.กิตติ ศิลปวิศวนนท์  
แพทย์ศัลยกรรมกระดูกและข้อ ประจำศูนย์โรคปวดหลัง  
โรงพยาบาลลานนา

จากนี้ไม่นานก็เกิดอาการปวดหลังกำเริบขึ้นอีกครั้ง แม้จะพยายามรับประทานยาแก้ปวด ทำกายภาพบำบัด ก็ยังไม่หายจากอาการปวดหลัง ซึ่งอาการเหล่านี้จะเห็นได้ชัดหลังจากทำงานมาทั้งวัน พอกลับบ้านมาพักก็รู้สึกปวดหลังอีกเช่นเคย จนเมื่อต้นปี 2555 นี้ ติดฉันตัดสินใจเข้ามาเชียงใหม่ เพื่อรักษาอาการปวดหลังที่ศูนย์โรคปวดหลัง โรงพยาบาลลานนา ด้วยมีคนรู้จักแนะนำว่าศูนย์โรคปวดหลังโรงพยาบาลลานนา จังหวัดเชียงใหม่ มีแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ และเทคโนโลยีการรักษาที่ทันสมัย ด้านโรคปวดหลังโดยเฉพาะ อีกทั้งติดฉันได้อ่านนิตยสารและหนังสือพิมพ์ ที่มีการลงบทความเกี่ยวกับผู้ป่วยที่เข้ามารับการรักษาโรคปวดหลัง ที่มีอาการใกล้เคียงกับของติดฉัน มาทำการรักษาแล้วผลการรักษาดีทีเดียว หายจากการปวดหลัง ทำให้ติดฉันรู้สึกมั่นใจที่จะเข้ามารับการรักษาที่ศูนย์โรคปวดหลัง โรงพยาบาลลานนา ค่ะ

ติดฉันได้พบกับนายแพทย์กิตติ ศิลปวิศวนนท์ 医師 ศัลยกรรมกระดูกและข้อ ประจำศูนย์โรคปวดหลัง โรงพยาบาลลานนา คุณหมอกิตติ เป็นคนที่อธิบายดีมากค่ะ ติดฉันรู้สึกมั่นใจในตัวคุณหมอมาก หลังจากที่คุณหมอบรินจ์ฉันอาการติดฉันแล้ว ก็แนะนำให้ใช้วิธีการฉีดยารอบรากประสาทสันหลัง เนื่องจากติดฉันเคยผ่าตัดใหญ่มาแล้วหนึ่งครั้ง

หลังจากที่ติดฉันเข้ารับการรักษาโดยการฉีดยารอบรากประสาทสันหลังแล้ว นอนพักพื้นที่ดูอาการไม่เก่งขึ้นใน ก็สามารถกลับบ้านได้ แล้วคุณหมอกิตติยังแนะนำต่อว่าไม่ควรยกของหนักเหมือนเข่นเคย และควรหันท่ากายภาพเป็นประจำเพื่อลดอาการปวดหลัง รวมทั้งหากมีอาการปวดหลังหลังจากการรักษา ให้บรรเทาอาการด้วยการประคบร้อนประคบเย็น ซึ่งเป็นการดูแลตัวเองเบื้องต้น แต่ผลการรักษาครั้งนี้ ติดฉันรู้สึกพอใจเป็นอย่างมากค่ะ อาการปวดหลังของติดฉันค่อยๆลดน้อยถอยลงจนกลับมาเป็นปกติสามารถใช้ชีวิตได้อย่างเหมือนเดิมค่ะ



มะเร็งตับอ่อน...

ภัยเงียบที่คร่าชีวิตคน



**“บะเริง”** เป็นโรคร้ายอันดับต้นที่เป็นสาเหตุของการเสียชีวิต เมื่อไม่นานมานี้พากเราคงเคยได้ยินข่าวการเสียชีวิตบุคคลระดับโลกอย่าง “สตีฟ จ็อบส์” ผู้ก่อตั้งบริษัท Apple ซึ่งถือเป็นผู้ทรงอิทธิพลระดับโลก แต่ก็ต้องพ่ายแพ้กับสุขภาพด้วย เนื่องจากเสียชีวิตไปอย่างน่าเสียดายในวัย 56 ปีด้วย **“โรคมะเร็งตับอ่อน”** ที่เขาพำนัชมาสูญหันรักษาตัวนานกว่า 8 ปี จนในที่สุด สุขภาพร่างกาย ทรุดແຍ่องเรื่อยๆ จนไม่สามารถรักษาได้ จึงจะชีวิตไปด้วยความโศกเศร้า วันนี้เราจะมาสรุปกับ **“โรคมะเร็งตับอ่อน”** กัยเจ็บที่คร่าชีวิตคน กันครับ

## หน้าที่และการทำงานของตับอ่อน

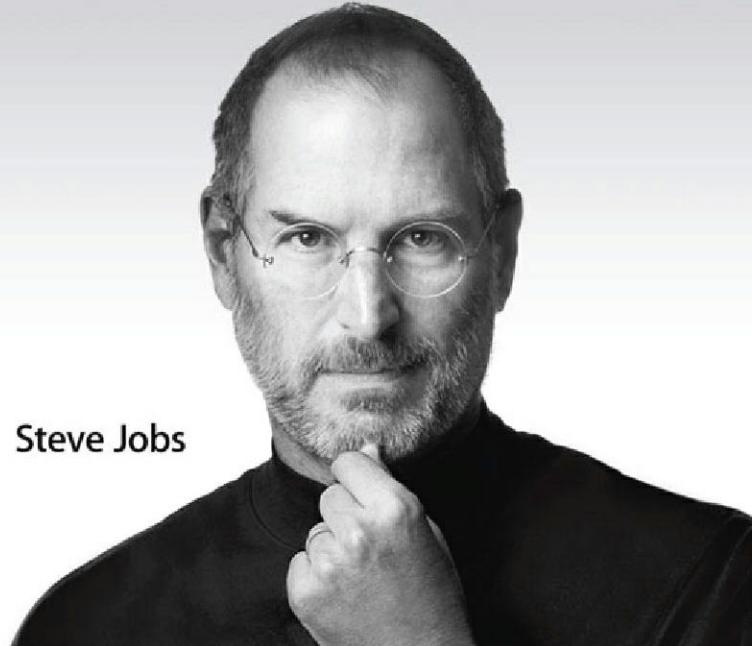
“ตับอ่อน” เป็นต่อมขนาดใหญ่ อยู่ในส่วนกลางของช่องท้อง ตอนบน มีหน้าที่เป็นทั้งต่อมเรี้ยว และต่อมขับออก เป็นตัวผลิต ฮอร์โมนหลายชนิดเข้าสู่กระแสเลือด ที่รู้จักกันดี คือ อินซูลิน ซึ่ง มีหน้าที่เกี่ยวกับการทำงานของคาร์บอไไฮเดรต (แป้ง และน้ำตาล) ควบคุมโรคเบาหวาน และผลิตเอนไซม์หลายชนิดเพื่อช่วยการย่อยอาหาร จะเห็นได้ว่าตับอ่อนมีความสำคัญกับร่างกายอย่างมาก นั่นคือ

## สาเหตุของการเกิดโรคมะเร็งตับอ่อน

มาจากหลายปัจจัยเช่น การกินอาหารประเภท คาร์บอไไฮเดรต และไขมันสูง ตับอ่อนต้องทำงานหนักหลังน้ำย่อย และฮอร์โมนออกมากما ก, ผู้ป่วยโรคเบาหวาน และอีกสาเหตุหนึ่ง ก็คือการสูบบุหรี่ กรณีของสตีฟ จ็อบส์ ก็จะเกิดจากสาเหตุนี้

## อาการและลักษณะของโรคมะเร็งตับอ่อน

อาการในระยะแรกของโรค มักจะไม่ค่อยแสดงอาการ โดยทั่วไปในผู้ป่วยระยะแรกก็อาจคล้ายกับอาการของโรคทางกระเพาะ อาหารและลำไส้ เช่น อาการปวดท้อง อาการปวดเหลือง ผอมลงโดยไม่ทราบสาเหตุ บางคนอาจจะมีลักษณะขันมูก - มันโลย และที่สำคัญคือ ผู้ป่วยจะมีอาการตัวและตาเหลืองอย่างเห็นได้ชัด ผู้ป่วยส่วนใหญ่จะมีอาการแสดงก็ต่อเมื่อโรคมะเร็งได้ลุก窜มามากแล้ว



Steve Jobs

## การตรวจเพื่อวินิจฉัยโรคมะเร็งตับอ่อน

แพทย์จะทำการซักถามประวัติ อาการ อาการที่แสดง และจากการตรวจร่างกาย รวมถึงใช้วิธีการตรวจเลือดร่วมด้วย คือ **การตรวจเลือดหารสาระมะเร็งตับอ่อน (CA-19-9)** และหากแพทย์สงสัยว่าเป็น **โรคมะเร็งตับอ่อน** มักจะทำการตรวจเพิ่มเติม โดยการทำอัลตราซาวด์ หรือเอกซเรย์คอมพิวเตอร์ ดูพยาธิสภาพของตับอ่อน ถ้าพบว่ามีก้อนเนื้อของตับอ่อน 医师มักทำการผ่าตัดเพื่อเอาก้อนเนื้อออก เพื่อการรักษาและนำก้อนเนื้อไปตรวจพิสูจน์ทางพยาธิวิทยาต่อไป ว่าใช่มะเร็งตับอ่อนหรือไม่ ส่วนการตรวจด้วยวิธี MRI นั้นมักไม่ค่อยแนะนำ เพราะหาที่ทำยาก ใช้เวลาทำงาน ราคา ก็ค่อนข้างสูง

จะเห็นได้ว่าโรคมะเร็งตับอ่อน เป็นโรคที่อันตรายต่อสุขภาพมาก และที่สำคัญ โรคมะเร็งตับอ่อนเป็นโรคที่ไม่ทราบสาเหตุแน่ชัด ดังนั้น การดูแลและป้องกัน จึงค่อนข้างยากลำบาก หากท่านเป็นหนึ่งในกลุ่มเสี่ยง และเริ่มมีอาการดังที่กล่าวมาต้องการทราบว่าเป็นมะเร็งตับอ่อน หรือไม่ ควรรีบไปพบแพทย์เพื่อตรวจวินิจฉัย และหากท่านมีการตรวจสุขภาพประจำปีอยู่แล้ว อย่าละเลยเลือกตรวจหารสาระมะเร็งตับอ่อน (**CA-19-9**) และตรวจอัลตราซาวด์ซองห้องร่วมด้วยนะครับ เพื่อจะได้ป้องกันเสียแต่เนื่นๆ

โรงพยาบาลลานนา มีศูนย์โรคปอดก่อตัว โดยแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านทางเดินอาหารและตับ ไว้คอยให้คำปรึกษาและรักษาท่านต่อไปนๆ ติดต่อสอบถามและนัดหมายเวลาพบแพทย์ได้ที่ โทร. 053-999-777

# ปวดหลัง... ไม่อยากพ่า

ใช้การฉีดยาอบรากประสาทสันหลัง

เพื่อรักษาอาการปวดหลังรุนแรง



**“ เทคโนโลยีการฉีดยาอบรากประสาทสันหลัง (EDSI) เพื่อรักษาอาการปวดหลัง เป็นวิธีที่สามารถทำให้พูปปวยลดความทุกข์ลงมาก จากอาการเจ็บปวดได้ถึงร้อยละ 70-80 ซึ่งถือว่าเป็นทางเลือกหนึ่งก่อนที่จะเลือกเข้ารับการรักษาด้วยวิธีผ่าตัด พูปปวยส่วนใหญ่ที่ได้ผลการรักษาดี และพึ่งพอยัง ... ”**





นพ.กิตติ ศิลปวิศวนนท์  
แพทย์ศัลยกรรมกระดูกและข้อ  
ประจำศูนย์โรคปวดหลัง  
โรงพยาบาลลานนา

นพ.กิตติ ศิลปวิศวนนท์ แพทย์ศัลยกรรมกระดูกและข้อประจำศูนย์โรคปวดหลัง โรงพยาบาลลานนา เชียงใหม่ ให้สัมภาษณ์ถึง เทคโนโลยีการฉีดยาอบรากประสาทสันหลังนี้ว่า เป็นทางเลือกในการรักษาอาการปวดหลังหรือปวดขา โดยแพทย์จะฉีดยาเข้าไปบริเวณเส้นประสาท ที่มีการอักเสบหรือบวม ที่มีสาเหตุจากกระดูกสันหลังเสื่อม และมีการกดทับเส้นประสาท หรือเนื่องจากการแตกของหมอนรองกระดูก ทำให้มีการอักเสบของเส้นประสาทนในบริเวณดังกล่าว

การฉีดยาอบรากประสาทสันหลังนี้ จะช่วยลดอาการบวมและการอักเสบได้ดีกว่าเป็นสักป้าที่สิงห์ลายเดือน อย่างไรก็ตาม อาการปวดสามารถกลับมาเป็นซ้ำได้อีก เมื่อจากเกิดการอักเสบซ้ำ แต่สามารถรับการฉีดยาเข้าได้ เมื่อมีอาการมากขึ้น การรักษาโดยการฉีดยาอบรากประสาทสันหลังนี้ จึงเป็นเพียงการรักษาบรรเทาอาการปวดชั่วคราวเท่านั้น เพื่อให้ผู้ป่วยสามารถทำกิจกรรม และใช้ชีวิตประจำต่อเนื่องต่อไปอีกได้โดยไม่ทุกข์ทรมาน

**“อาการปวดหลัง”** เป็นอาการธรรมชาติที่พบบ่อยที่สุดอาการหนึ่งในพื้นที่ ที่เข้ามารับการรักษา ใบศูนย์โรคปวดหลัง มีถึงการปวดหลังแบบเรื้อรัง หรือปวดหลังเรื้อรัง กังวลสาเหตุอาจเกิดได้จากโรคต่างๆ เช่น หมอนรองกระดูกสันหลังกับเส้นประสาทขา, กระดูกสันหลังเสื่อมตับแคบ กับเส้นประสาทขาใบพูสูงอายุ ฯลฯ

ในโรคเหล่านี้ผู้ป่วยมักมีอาการปวดหลัง ขาอ่อนแรง เดินลำบาก ในบริเวณขาข้างใดข้างหนึ่ง หรือทั้งสองข้าง หรืออาจเป็นแค่กล้ามเนื้ออักเสบ จากการใช้ท่าทางที่ไม่ถูกต้องในการยกของ ลุกนั่ง หรือ ยืน dein เท่านั้นเองก็เป็นไปได้ทั้งนั้น

ผู้ป่วยส่วนใหญ่ร้อยละ 95 สามารถรักษาได้ โดยวิธีที่ไม่ต้องผ่าตัด เช่น การใช้ยาลดการอักเสบ, การทำกายภาพบำบัดร่วมกับการเปลี่ยนแปลงท่าทางในชีวิตประจำวัน ซึ่งการรักษาเหล่านี้ได้ผลในผู้ป่วยส่วนมาก แต่อย่างไรก็ตามจะมีผู้ป่วยกลุ่มหนึ่งที่อาการปวดหลังไม่ดีขึ้นจากการรักษาดังกล่าวข้างต้น ทำให้แพทย์ต้องพิจารณาผ่าตัด แต่ผู้ป่วยบางรายอาจอยู่ในภาวะไม่พร้อมทางร่างกาย หรือไม่ยินดีเข้ารับการผ่าตัด ทำให้ไม่สามารถรักษาอาการปวดหลังได้ เป็นเหตุให้ผู้ป่วยต้องทนต่ออาการเจ็บปวดและทรมานจากการปวดหลัง

ศูนย์โรคปวดหลัง โรงพยาบาลลานนา เชียงใหม่ นำเทคโนโลยีการฉีดยาอบรากประสาทสันหลัง เพื่อรักษาอาการปวดหลัง แก่ผู้ป่วยชาวเชียงใหม่ และใกล้เคียง ที่มีปัญหาเรื่องโรคปวดหลังจากโรคหมอนรองกระดูกทับเส้นอย่างรุนแรง ในผู้ป่วย ที่ไม่สามารถผ่าตัดหลังได้อีก เช่น เคยผ่านการผ่าตัดใหญ่มาแล้วหลายครั้ง หรือในรายที่กลัวการผ่าตัด หลังฉีดยาแล้ว นอนพักผ่อนเพื่อดูอาการต่อในโรงพยาบาลเพียงแค่ 1 คืนเท่านั้น ก็สามารถกลับบ้านได้

“หากมีอาการปวดหลังแล้วมีความสนใจที่จะเข้ามารักษาด้วยเทคโนโลยีการฉีดยาอบรากประสาทสันหลังก็สามารถเข้ามาปรึกษาแพทย์ประจำศูนย์โรคปวดหลัง โรงพยาบาลลานนา หรือติดต่อสอบถามได้ที่ โทร. 053-999-777”

# วัคซีนอีสุกอีส!

!

## ต้องฉีด 2 เข็ม คุ้ม

? ! @  
∞

### อีสุกอีสเป็นอย่างไร ?

หากจะพูดถึงโรคอีสุกอีส หลายๆ ท่านคงรู้จักและเข้าใจ มันดี เพราะอาจจะเคยเป็นมาก่อน หรืออาจจะเคยเห็นบุคคลใกล้ชิดเป็นมาแล้ว ซึ่งโรคอีสุกอีสเป็นโรคที่ติดต่อได้ง่าย ส่วนใหญ่พบบ่อยในเด็ก ซึ่งเป็นโรคที่ไม่รุนแรงมากนัก นอกจากสร้างความรำคาญแล้ว อาจมีผลเสียเมื่อมีแพลงเป็นไปตลอดชีวิต

รอยแพลงเป็นเมื่อยเกิดในผู้ใหญ่ ก็เป็นได้เช่นกัน ในผู้ที่มีสภาวะภูมิคุ้มกันบกพร่องและมีโอกาสเกิดภาวะแทรกซ้อนรุนแรงขึ้นได้หากไม่มีการป้องกันที่ดี



### ป้องกันอย่างไร ?

การป้องกันโรคอีสุกอีสคือ หลีกเลี่ยงการสัมผัสดูป่วย อยู่ห่างในที่มีคนแออัด หากมีคนในครอบครัวป่วยเป็นโรคนี้ ก็ควรทำความสะอาด ภาชนะหรือสิ่งของที่ผู้ป่วยจับต้องอย่างสม่ำเสมอ ควรหมั่นล้างมืออย่างเป็นประจำ กินร้อน ซ้อนกลาง หรืออีกวิธีหนึ่ง ก็คือการเริ่มต้นที่ตนเอง โดยการรักษาสุขอนามัยพื้นฐาน ล้างมือเป็นประจำ หลีกเลี่ยงการสัมผัสดูป่วย หรือการออกกำลังกายอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้ร่างกายแข็งแรง เสริมสร้างภูมิคุ้มกัน ป้องกันโรครายต่างๆ รวมทั้งการนอนหลับพักผ่อนอย่างเพียงพอ

### ป้องกันอย่างไรให้มีประสิทธิภาพสูงสุด ?

การฉีดวัคซีนป้องกันโรคอีสุกอีส คือการป้องกันที่มีประสิทธิภาพที่สุด ซึ่งแพทย์จะแนะนำให้เริ่มฉีดตั้งแต่อายุ 1 ปี ขึ้นไป โดยให้วัคซีน 2 เข็ม โดยเข็มที่ 1 ให้ตอนอายุ 12 – 18 เดือน และเข็มที่ 2 ให้ตอนอายุ 4 – 6 ปี (ห่างกันจากเข็มแรก 4-6 ปี) โดยการฉีดเข้าใต้ผิวหนัง แต่หากอายุ 13 ปีขึ้นไป ให้ฉีดวัคซีน 2 เข็ม โดยจากเข็มแรกและเข็มที่สอง ห่างกันอย่างน้อย 1 เดือน และไม่ต้องกระตุ้นอีก

?

# ป้องกันตลอดไป



## ทำไมต้องฉีดวัคซีนถึง 2 เข็มด้วยล่ะ?

เราจะให้ดูถึงประสิทธิภาพของวัคซีนกันนะครับ วัคซีน 1 เข็ม ป้องกันโรคอีสุกอีสิได้ร้อยละ 70-90 และป้องกันโรคที่รุนแรงได้ร้อยละ 95 วัคซีนเข็มที่ 2 เป็นการเพิ่มประสิทธิภาพการป้องกันโรคเป็นร้อยละ 98 และป้องกันโรครุนแรงได้ทั้งหมด ซึ่งผลการติดตามผู้ที่ได้รับวัคซีนไป 10 ปี พบว่า ผู้ที่ได้รับวัคซีน 2 เข็ม ลดความเสี่ยงของการเกิดโรคหลังได้รับวัคซีนลงถึง 3.3 เท่า เมื่อเทียบกับผู้ที่ได้รับวัคซีนเข็มเดียว

“เพื่อประโยชน์ทางการแพทย์ การป้องกันอย่างมั่นใจ ด้วยวัคซีน  
ป้องกันอีสุกอีสิ 2 เข็มได้แล้วที่ โรงพยาบาลภานุวนานา  
เชียงใหม่ ติดต่อสอบถามเพิ่มเติมได้ที่  
โทรศัพท์ 053-999-777”

โรงพยาบาลภานุวนานา มีบริการแพทย์ประจำตัวตลอด 24 ชั่วโมง

แม้ว่าโรคอีสุกอีสิ จะไม่เป็นอันตรายร้ายแรงมากนัก หากไม่มีอาการแทรกซ้อนใดๆ แต่การป้องกันลูกหลาน หรือคนที่คุณรัก ไม่ให้เกิดโรคภัยไข้เจ็บ ไม่ให้เกิดแพลงเป็น ที่จะติดตัวไปตลอดชีวิต ก็จะเป็นการดีกว่าไม่ใช่หรือ?



# ภาพกิจกรรม... ล้านนาร่วมใจ ต้านภัยหนาว



โรงพยาบาลล้านนา เชียงใหม่ พร้อมทีมแพทย์ พยาบาล และเจ้าหน้าที่ ร่วมออกหน่วยตรวจสุขภาพ ณ บ้านชุมช่างเคียน เพื่อเป็นการส่งเสริมสุขภาพให้กับประชาชนในพื้นที่ พร้อมทั้งบริจาคเสื้อผ้ากันหนาว ผ้าห่ม และอุปกรณ์กีฬา มอบให้โรงเรียนครีเนห์รู จังหวัดเชียงใหม่ ในโครงการ “ล้านนาร่วมใจต้านภัยหนาว” ประจำปี 2556 เมื่อวันที่ 13 มกราคม 2556 ที่ผ่านมา

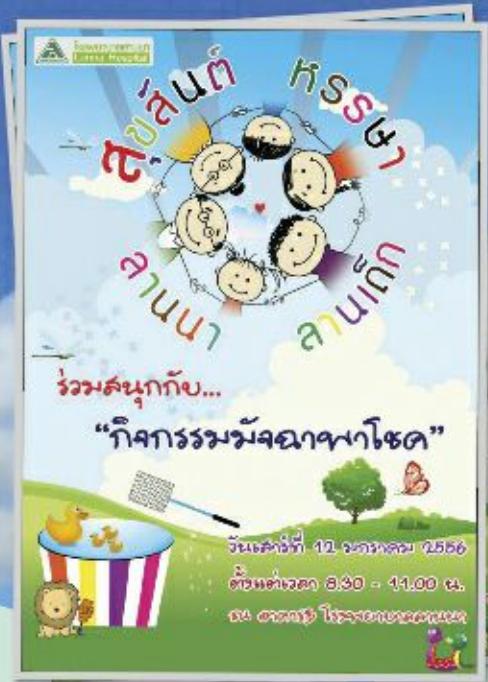


ขอขอบคุณ คุณแม่วัลย์รีญา รอดเรียน (แม่น้องม่านใหม่) อ.สันป่าตอง ที่ได้เดินทางมาร่วมบริจาคถุงตาไห้น้อง ๆ โรงเรียนครีเนห์รู (ชุมช่างเคียน) ตามโครงการ “ล้านนาร่วมใจต้านภัยหนาว” ครับ

ขอขอบคุณ คุณกีวี อุปรา จากร้านเชียงใหม่ใจกว้าง และคณะเพื่อน ๆ จากกรุงเทพ ที่ได้บริจาคผ้าห่มจำนวน 2 คันรถ ให้เด็ก ๆ โรงเรียนครีเนห์รู ในโครงการ ล้านนาร่วมใจต้านภัยหนาว



# ຄຸບສັນຕິ ທີ່ສະຫາ ລານນາ ລານເດີກ



## “ລານນາ ລານເດີກ” ປີ 2556 .....

โรงพยาบาลล้านนา ได้จัดกิจกรรมในวันเด็กแหรชา ประจำปี 2556 โดยภายในงานมีการแจกของขวัญ ขนม และจัดเกมมัจฉาพาให้เด็กๆ ที่เข้ามาใช้บริการที่โรงพยาบาล ได้ร่วมสนุกภายในงานอีกด้วย ยังได้นำของขวัญไปมอบให้กับผู้ป่วยเด็กที่อยู่ในโรงพยาบาลล้านนาอีกด้วย ทั้งนี้เพื่อเป็นการสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างลูกค้ากับโรงพยาบาล และยังเลี้ยงหึ้นถึงความสำคัญของเด็กๆ ที่จะก้าวเป็นกำลังสำคัญของชาติ ต่อไป ในแผนกุฎารเวชกรรม โรงพยาบาลล้านนา เมื่อวันที่ 12 มกราคม 2556 ที่ผ่านมา

สามารถติดตามข่าวสารและกิจกรรมจากโรงพยาบาลล้านนาเพิ่มเติมได้ที่...

facebook โรงพยาบาลล้านนาและครรภ์ [www.facebook.com/lannahospital](http://www.facebook.com/lannahospital)

# โรงพยาบาลล้านนา

www.lanna-hospital.com

E-mail : lanna@lanna-hospital.com

Facebook : www.facebook.com/lannahospital

LANNA HOSPITAL

อันตราย...

โรคหลอดเลือดสมองตีบตันหรืออุดตัน

Ischemic stroke

“ลดอัตราเฉี่ยวน้ำก้น

หากแก้กันเวลา...

มีเวลา 3 ชั่วโมง  
เพื่อช่วยชีวิตเซลล์สมอง”

นัดเวลาเพื่อปรึกษาแพทย์ได้ที่ ...

คลินิกอายุรกรรมประสาทและสมอง

จันทร์ 09.00 น. - 12.00 น.

อังคาร - พุธ 17.00 น. - 20.00 น.

เสาร์ 09.00 น. - 12.00 น.



" เราชาระเบียนโรงพยาบาลล้านนาเป็นศูนย์กลางในการจัดการด้วยเทคโนโลยีที่ทันสมัย ที่มีคุณภาพมาตรฐาน บริการประทับใจ "



โรงพยาบาลล้านนา  
Lanna Hospital

1 Sukkasem Rd., Kwang Nakorping, Muang Chiangmai, Thailand 50300

Tel. 053-999-777 Fax. 053-999-798